Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7014
J-3299

Prep. Date:
11 May 49

Eval-Alloc:
225-17-5

DISTRIBUTION:
AICH MG

GB/SOC
CIOC/GA
G2 USAFIK (2)

CIC AICHI
CIC MIYAGI
DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0902

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS — MIS — GHQ — SCAP

JP/OSA/84929

INTERCEPT:

From:
Pak Won Sok (Alias ARAI)
朴元石　新井
Sekiguchi Niageba-mura
Yamamoto-gun, Akita-ken
(Japan)
秋田縣山本郡関上場村関口

LIST:

To:
CHYONG In Kap
鄭　寅甲
c/o HIGASHI Jiro
2002 Higashi-yokoyama-cho
Tsuyama-shi Okayama-ken,
(Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: C. 7 May 49
J. 7 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

—

Examiner: FMP-3 J-5852

Prep. Date: 12 May 49

4A

Eval-Alloc: 225-17-5

DISTRIBUTION:

V CIC
Akita CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Immediately after the war, I returned to Korea from Japan. But I found myself unable to get along in Korea, because people were very cold to us repatriates from Japan. Therefore, I came back to Japan again."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Korean

were very cold to us repatriates from Japan. Therefore, I came back to Japan again."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5852

Prep. Date: 12 May 49

4A

Eval-Alloc: 225-17-5

DISTRIBUTION:

V CIC
Akita CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

GB/SOC
CIOC/CA
G2 USAFIK(2)

MG AKITA.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

79

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0863

SY

JP/FUK/TLC/18785

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS MIS GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:
ASAHI SHIMBUNSHA
(Asahi Newspaper Co.)
Tel. No. 332,
Nagasaki-shi,
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

To:
Asahi Newspaper Co.
Tel. No. West 591,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 16 May 49 1435

Language: Japanese

Disposition: Observed

Relevant Records:

Examiner: J-25 0517

Prep. Date: 17 May 49

Eval-Alloc: 225-20-5

DISTRIBUTION:

G2, USAFIK
MG 8th ARMY

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Nagasaki: At about 2000 hours on 14 May 1949, twenty-nine (29) Korean stowaways landed on Kusake Beach, Karako-na, Moriyama-mura, Kitatakaki-gun, Nagasaki-ken, in a small steamer. Ten (10) of them had been arrested by the Kitatakaki District Police by the night of 15 May 1949.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

J-25
0517

Prep. Date:

17 May 49

Eval-Alloc:

225-20-5

DISTRIBUTION:

G2, USAFIK
MG 8th ARMY
PSD
CIOC/GA
COMNAVFE

MG NAGASAKI
G2, 24th Inf Div

CIC NAGASAKI
CIC MIYAGI
DIS 1&5

been arrested by the Kitatakaki District Police by the night of 15 May 1949.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

12197

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0528

JP/FUK/39968

PSD

hg

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
Shimo-Agata District Police Station, Chief
(Shimo-Agata-gun, Nagasaki-ken, Japan)

LIST:

To:
Nagasaki-ken Police Force, Chief
Nagasaki-shi,
(Nagasaki-ken, Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: Postmark: 14 May 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4491

Prep. Date: 19 May 49

Eval-Alloc: 225-24-5

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD
G2,USAFIK(2)

TEXT

TRAVEL: KOREANS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN FOR ATTEMPTED ILLEGAL TRAVEL

Addressor's report discloses that on 27 March 1949, SHA Fuku Kei (車福敬) and nine (9) other Koreans were apprehended by the Shimo-Agata District Police Station for their attempted illegal travel to Korea from Keichi-machi, Shimo-Agata-gun (鶏知町) on board the SEIHO MARU (清宝丸), a motor-sailing boat.

machi, Shimo-Agata-gun (鳥知田)) on board the SEIHO MARU (清宝丸), a motor-sailing boat.

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4491

Prep. Date:
19 May 49

Eval-Alloc:
225-24-5

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD
G2,USAFIK(2)

CIC NAGASAKI
DIS 1

17

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0821

kn

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

JP/FUK/TIC/18621

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
NISHINIPPON SHINBUN SHA
(West Japan Newspaper Co.)
Tel. No. West 4001,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:
West Japan Newspaper Co.
Tel. No. 409,
Yamaguchi-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 6 May 49
1340

Language: Japanese

Disposition: Observed

Relevant Records:

Examiner: J-29
0509

Prep. Date: 9 May 49

Eval-Alloc: 225-13-5

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
COMNAVFE
PSD

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN SHIMANE-KEN

Fukuoka: Report the news.

Yamaguchi: At about 1530 hours on 5 May 1949, thirty (30) Korean stowaways landed on the shore of Ima-mura, Naka-gun, Shimane-ken, and twenty-five (25) of them were arrested by the morning of 6 May 1949. At about 0600 hours on 6 May 1949, at the shore of Asari-mura, Naka-gun, over twenty Koreans landed. Ten of them were arrested and the others are being searched for.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner: J-29 0509

Prep. Date: 9 May 49

Eval-Alloc: 225-13-5

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
COMNAVFE
PSD
G2 USAFIK (2)

MG OSAKA
G2 24TH INF

CIC SHIMANE
CIC MIYAGI
DIS 2&5

[illegible] Shimane-ken, and twenty-five (25) of them were arrested by the morning of 6 May 1949. At about 0600 hours on 6 May 1949, at the shore of Asari-mura, Naka-gun, over twenty Koreans landed. Ten of them were arrested and the others are being searched for.

16

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Tss

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

0823

JP/TOK/TLC/32064

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
SEMPAKU UNEIKAI
(Shipping Management Association)
Transportation Section
1, 1-chome, Marunouchi,
Chiyoda-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

To:
ERU-ESU-TEI-KYU-99 SENCHO
(Captain of The L.S.T.Q. # 99)
Via Nagasaki Wireless Station
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telegraph

Dated: 9 May 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5253

Prep. Date: 13 May 49

10-11-086

Eval-Alloc: 225-16-5

DISTRIBUTION:

PSD

TEXT

TRAVEL: TWO STOWAWAYS DISCOVERED ABOARD S.S. "YAMAMIZU MARU"# 5"

"No. 5 Yamamizu Maru' discovered two (2) stowaways on board while she was sailing from Yokohama en route for Barlen (ex: phonetics). We are in receipt of instruction concering the above happenings to the effect that your ship meet 'No. 5 Yamamizu Maru' and receive the stowaways from he and then send them back to Yokohama. Food for stowaways is to be supplied by 'No. 5 Yamamizu Maru', whose position at 1200 on the 8th was Lat. 25°50' N, Long 128°46' E. Please try to get in touch with her. Her call sign is JPXD. Please keep us posted on this matter."

Examiner's Note: Similar message sent to:

DAIGO YAMAMIZU MARU
('Yamamizu Maru No. 5')
Att'n: Captain
c/o Nagasaki Wireless Station
Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, Japan

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5253

Prep. Date: 13 May 49

10-11-086

Eval-Alloc: 225-16-5

DISTRIBUTION:

PSD
COMNAVFE

"No. 5 Yamamizu Maru' discovered two (2) stowaways on board while she was sailing from Yokohama en route for Barlen (ex: phonetics). We are in receipt of instruction concering the above happenings to the effect that your ship meet 'No. 5 Yamamizu Maru' and receive the stowaways from he and then send them back to Yokohama. Food for stowaways is to be supplied by 'No. 5 Yamamizu Maru', whose position at 1200 on the 8th was Lat. 25°50' N, Long 128°46' E. Please try to get in touch with her. Her call sign is JPXD. Please keep us posted on this matter."

Examiner's Note: Similar message sent to:

DAIGO YAMAMIZU MARU
('Yamamizu Maru No. 5')
Att'n: Captain
c/o Nagasaki Wireless Station
Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, Japan

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

11749 75

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0751

ho

CONFIDENTIAL JP/FUK/TLC/18376

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS MIS GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:
NISHI NIPPON SHIMBUNSHA
(West Japan Newspaper Co.)
Tel. No. West 4001,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:
West Japan Newspaper Co.
Tel. No. 465,
Kagoshima-shi,
Kagoshima-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 25 Apr 49 1315

Language: Japanese

Disposition: Observed

Relevant Records:

Examiner: J-19 0425

Prep. Date: 26 Apr 49

Eval-Alloc: 225-3-5

DISTRIBUTION:

TEXT

TRAVEL: OKINAWAN STOWAWAY SUSPECT EXAMINED IN KAGOSHIMA-KEN

Fukuoka: Report the information.

Kagoshima: On 25 April 1949, the Kagoshima-shi Police arrested EI Kokukei, an Okinawa-born fisherman, on the suspicion of being a stowaway. He is being examined now. He set sail secretly from Okinawa-Island on 18 April 1949 and landed at Kagoshima-shi on 24 April 1949. He had two suits of clothes with him. He said he was on his way to Osaka-shi (EX: Osaka-fu) after some household necessities.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Language:
Japanese

Disposition:
Observed

Relevant Records:

Examiner:
J-19
0425

Prep. Date:
26 Apr 49

Eval-Alloc:
225-3-5

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
RMGS
G2 RYCOM

FUKUOKA MG
24th INF DIV G2

CIC KAGOSHIMA
CIC TOK
DIS 1

arrested EI Kokukei, an Okinawa-born fisherman, on the suspicion of being a stowaway. He is being examined now. He set sail secretly from Okinawa-Island on 18 April 1949 and landed at Kagoshima-shi on 24 April 1949. He had two suits of clothes with him. He said he was on his way to Osaka-shi (EX: Osaka-fu) after some household necessities.

74

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

10869

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Sy

0752

JP/FUK/TLC/18392

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: ASAHI SHIMBUNSHA
(Asahi Newspaper Co.)
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To: Asahi Newspaper Co.
Private Line,
Kokura-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 25 Apr 49 1400

Language: Japanese

Disposition: Observed

Relevant Records:

Examiner: J-23 0426

Prep. Date: 26 Apr 49

Eval-Alloc: 225-4-5

DISTRIBUTION:

PSD
COMNAVFE
CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: TWENTY-EIGHT KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Fukuoka: The Sasebo Police (EX: Nagasaki-ken) were notified that at 2000 hours on 24 April 1949, Korean stowaways landed at Ozaki coast, Ogata-men, Sasebo-shi. As a result of the search by the police, BOKU Meitaku and Twenty-seven (27) other Koreans including two women were arrested by 0900 hours on 25 April 1949.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Disposition:
Observed

Relevant Records:

Examiner:
J-23
0426

Prep. Date:
26 Apr 49

Eval-Alloc:
225-4-5

DISTRIBUTION:

PSD
COMNAVFE
CIC/GA
G2 USAFIK (2)

MG NAGASAKI

CIC NAGASAKI
CIC MIYAGI
DIS 1&5

[illegible] and twenty-seven (27) other Koreans including two women were arrested by 0900 hours on 25 April 1949.

73

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0748

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/18367

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
KINYO MARU
c/o Tsunoshima Wireless Station,
Tsunoshima,
Yamaguchi-ken, (Japan)

LIST:

To:
MARITIME PEACE MAINTENANCE BOARD
Wakamatsu Branch,
Wakamatsu-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type:
Radiogram

Dated:
20 Apr 49

Language:
Japanese

Disposition:
Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-44
0425

Prep. Date:
25 Apr 49

Eval-Alloc:
225-29-4.

DISTRIBUTION:
24 DIV G-2
FUKU MG

PSD
CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: KINYO MARU REPORTS TWO KOREAN STOWAWAYS ON BOARD

"AT 2300 HOURS ON 19 APRIL 1949, WE FOUND TWO KOREAN STOWAWAYS ON OUR SHIP. THERE WAS ALSO ONE DESERTER FROM OUR SHIP. PLEASE COME AND SEARCH OUR SHIP AT ONCE."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:
Post-
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-44
0425

Prep. Date:
25 Apr 49

Eval-Alloc:
225-29-4

DISTRIBUTION:
24 DIV G-2
FUKU MG

PSD
CIOC/GA
COMNAVFE
G2, USAFIK

CIC YAMAGUCHI
CIC MIYAGI
DIS 2&5

72

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Tkt

0248

J:/TCK/117274

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

INTERCEPT:

From:
KWON Jae-cheol (權 在 轍)
c/o OH Se-chan (吳 世 燦),
Nakanoshima, Kanda-cho,
Wakayama-shi, Wakayama-ken,
(Japan)
(和歌山縣和歌山市中之島神田町

LIST:

To:
KWON Tae-un (權 泰 運)
Soho-dong, Kucheon-meun,
Iseong-gun, North Kyongsang-provine,
(South Korea)

LIST:

Type: Letter Air

Dated: C-21 Apr 49
P-23 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-2267
TCS 28

Prep. Date: 28 Apr 49

Eval-Alloc: 225-29-4

DISTRIBUTION:

G2, USAFIK
GB/SOC
PSD

TEXT

TRAVEL: UNAUTHORIZED ENTRY INTO JAPAN BY KOREANS REVEALED

Writer states:

"I left Pusan City, South Korea, on the 17th of April, with sixty (60) other passengers by a secret ship, and arrived in Japan safely on the 20th. About fifty (50) passengers were arrested by the Japanese Coast Guards.

"I am now in Wakayama City, but I have to return home to South Korea as soon as possible due to the present situation of Japan."

Inclosures: 1
1 letter

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-2267
TCS 28

Prep. Date: 28 Apr 49

Eval-Alloc: 225-29-4

DISTRIBUTION:

G2, USAFIK
GB/SOC
PSD
CIOC/GA

MG WAKAYAMA

CIC WAKAYAMA
CIC MIYAGI
DIS 3&5

"I left Pusan City, South Korea, on the 17th of April, with sixty (60) other passengers by a secret ship, and arrived in Japan safely on the 20th. About fifty (50) passengers were arrested by the Japanese Coast Guards.

"I am now in Wakayama City, but I have to return home to South Korea as soon as possible due to the present situation of Japan."

Inclosures: 1
1 letter

71

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0748

CC

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/TLC/18334

INTERCEPT:

From:

NISHI NIPPON SHIMBUNSHA
(West Japan Newspaper Co.)
Tel. No. West 4001,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:

West Japan Newspaper Co.
Tel. No. 56,
Kokura-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type:
Telephone

Dated:
20 Apr 49
1650

Language:
Japanese

Disposition:
Observed

Relevant Records:

Examiner:
J-26
0421

Prep. Date:
22 Apr 49

Eval-Alloc:
225-27-4

DISTRIBUTION:

PSD
GB/SOC

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN FUKUOKA-KEN

Fukuoka: Report the news.

Kokura: The crew members of the KINYO MARU (2,220 tons) which sailed from Fuzan (EX: Korea) and arrived at Wakamatsu (EX: Fukuoka-ken) at 1130 on 20 April 1949, found two Korean stowaways, BOKU Koryu and his brother Manshu, slipping out of the hatch of the above boat. They sent these stowaways to the Moji Maritime Safety Station.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

J-26
0421

Prep. Date:

22 Apr 49

Eval-Alloc:

225-27-4

DISTRIBUTION:

PSD
GB/SOC
CIOC/GA
G2, USAFIK
COMNAVFE

G2, 24th Inf Div
MG FUKUOKA

CIC FUKUOKA
CIC MIYAGI
DIS1&5

at Wakamatsu (EX: Fukuoka-Ken), at [illegible]
found two Korean stowaways, BOKU Koryu and his brother Manshu, slipping out of the hatch of the above boat. They sent these stowaways to the Moji Maritime Safety Station.

70

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

fa

0748

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/SAP/838

FILE

INTERCEPT:

From:
Chief of Sappro District
Police Station
Sapporo-shi, Hokkaido,
(Japan)

LIST:

To:
Chief of Iwamizawa District
Police Station
Iwamizawa-shi, Hokkaido,
(Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: 16 Apr 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: POD-1
J-14017 TOS

Prep. Date: 22 Apr 49

Eval-Alloc: 225-29-4

DISTRIBUTION:
G-2 7 INF DIV

G2, USAFIK (2)
PSD
CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: HOKKAIDO KOREAN, AN ILLEGAL ENTRANT, ARRESTED FOR BLACKMARKETING

Writer states:

"KAKIMOTO Shinichi (柿本新一), 49, Korean, 3-chome, Takaita-cho, Fuse-machi, Osaka-fu, bought through illegal channels forty-eight (48) bales of red beans and other items from ARAMI Otojiro (新見乙二郎) and several other farmers in Hiroshima-mura, Hokkaido; and fifty-eight (58) bales of red beans and other items from farmers in Naganuma-mura, Hokkaido, in close collaboration with BOKU Rin To (朴臨東), alias MATSUBARA Rinto (松原臨東), of Hiroshima-mura.

They were about to transport the huge amount of goods to the Osaka area through illegal channels. Among confiscated goods are three (3) bales of unpolished rice, eight (8) bales of broad bean and six (6) bales of buckwheat.

BOKU Rin To, who is under arrest, will be deported to Korea as he is an illegal entrant."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
POD-1
J-14017 TOS

Prep. Date:
22 Apr 49

Eval-Alloc:
225-29-4

DISTRIBUTION:
G-2 7 INF DIV

G2, USAFIK (2)
PSD
CIOC/GA

MG OSAKA

CIC SAPPORO
CIC MIYAGI
DIS 5&6

"KAKIMOTO Shinichi (柿本新一), 49, Korean, 3-chome, Takaita-cho, Fuse-machi, Osaka-fu, bought through illegal channels forty-eight (48) bales of red beans and other items from ARAMI Otojiro (新見乙二郎) and several other farmers in Hiroshima-mura, Hokkaido; and fifty-eight (58) bales of red beans and other items from farmers in Naganuma-mura, Hokkaido, in close collaboration with BOKU Rin To (朴臨東), alias MATSUBARA Rinto (松原臨東), of Hiroshima-mura.

They were about to transport the huge amount of goods to the Osaka area through illegal channels. Among confiscated goods are three (3) bales of unpolished rice, eight (8) bales of broad bean and six (6) bales of buckwheat.

BOKU Rin To, who is under arrest, will be deported to Korea as he is an illegal entrant."

69

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

sy

JP/FUK/9150

PSD 0790
FILES

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS — MIS — GHQ — SCAP

INTERCEPT:

From: National Rural Police
Shimane-ken Headquarters
Crime Prevention and
Statistics Section
(Matsue-shi,
Shimane-ken, Japan)

LIST:

To: Tsuruga-shi Police Station,
Chief
Tsuruga-shi,
(Fukui-ken, Japan)

LIST:

Type: letter

Dated: postmark: 26 Apr 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7044

Prep. Date: 4 May 49

Eval-Alloc: 225-10-5

DISTRIBUTION

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
8th Army MG

TEXT

TRAVEL: KOREANS ARRESTED IN FUKUI-KEN FOR ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN

Addressor's report discloses information on Koreans arrested for illegal entry into Japan as follows:

1. Names, addresses and number of Koreans : CHO Ei Un (趙永運), alias MATSUMOTO Yoshisuke (松本芳輔), Midori-machi, Fuzan-fu, Keisho-Nan-do, Korea (慶尚南道釜山府緑町). RI Ta Min (李太明), alias HIROKAWA Taro (廣川太郎), Sakai-machi, Seihaku-gun, Tottori-ken, (西伯郡境町) and about fifteen (15) others

2. Method : SANKO MARU (三興丸), a boat owned by KO Ei Wa (淺永和), alias YANAGI Masataro (柳正太郎), 3-chome, Nishidai-dori, Nagata-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan) (長田区西代通三丁目)

3. Date and port of embarkation : 21 March 1949 Pusan Port, Korea

4. Date and port of debarkation : 25 March 1949 Saki Port (崎港), Ama-mura, Ama-gun, Shimane-ken, (海士郡海士村)

5. Remarks : Having paid ten thousand yen (¥10,000) for passage, the above Koreans departed from Pusan for Japan on board a passenger boat. En route they called at Shohyo Island (松葉島) and boarded the SANKO MARU which [illegible]

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7044

Prep. Date: 4 May 49

Eval-Alloc: 225-10-5

DISTRIBUTION

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
8th Army MG

G2 24th Inf Div

CIC MIYAGI
CIC FUKUI
DIS 3 & 5

	number of Koreans	: CHO EI UN (趙永運), alias MATSUMOTO Yoshisuke (松本芳輔), Midori-machi, Fuzan-fu, Keisho-Nan-do, Korea (慶尚南道釜山府緑町). RI Ta Min (李大明), alias HIROKAWA Taro (廣川太郎), Sakai-machi, Seihaku-gun, Tottori-ken, (西伯郡境町) and about fifteen (15) others
2.	Method	: SANKO MARU (三興丸), a boat owned by KO Ei Wa (洪永和), alias YANAGI Masataro (柳正太郎), 3-chome, Nishidai-dori, Nagata-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan) (長田区西代通三丁目)
3.	Date and port of embarkation	: 21 March 1949 Pusan Port, Korea
4.	Date and port of debarkation	: 25 March 1949 Saki Port (崎港), Ama-mura, Ama-gun, Shimane-ken, (海士郡海士村)
5.	Remarks	: Having paid ten thousand yen (¥10,000) for passage, the above Koreans departed from Pusan for Japan on board a passenger boat. En route they called at Shohyo Island (松葉島) and boarded the SANKO MARU which awaited them there. They departed on 22 March 1949 and landed at Saki Port on 25 March 1949. Most of them boarded a ferry between Oki (隠岐), Ama-gun, Shimane-ken and Sakai (境), Tottori-ken finally reaching Sakai Port. CHO Ei Min, RI Tai Min and KO Ei Wa were arrested by Tsuruga-shi Police of Fukui-ken on 12 April 1949 at NOZAKIYA RYOKAN (野崎屋旅館, Nozakiya Hotel), 2-chome, Yuki-machi, Tsuruga-shi, Fukui-ken (結城町二丁目

68

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

ho

0993

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/TLC/18607

PSD FILES

INTERCEPT:

From: MAINICHI SHIMBUNSHA
(Mainichi Newspaper Co.)
Masuda-machi,
Shimane-ken, (Japan)

LIST:

To: Mainichi Newspaper Co.
Western Main Office,
Moji-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 3 May 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-42
0506

Prep. Date: 6 May 49

Eval-Alloc: 225-11-5

DISTRIBUTION:
PSD
GB/SOC
CIOC/GA
COMNAVFE
G-2, USAFIK (2)

TEXT

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS IN YAMAGUCHI-KEN

"ON THE MORNING OF 3 MAY 1949, POLICEMAN TAKAHASHI OF MINOCHIKU STATION (EX: Shimane-ken) DISCOVERED SIX (6) KOREAN STOWAWAYS ON NORTHBOUNDTRAIN NO.824 OF THE SANYO LINE AND ARRESTED FOUR (4) OF THEM. THE REMAINING TWO WERE ALSO ARRESTED AT THE HAMADA STATION (EX: Shimane-ken). THEY WERE PART OF A GROUP OF SIXTEEN (16) STOWAWAYS, WHICH LANDED AT TAMAE, HAGI-SHI, YAMAGUCHI-KEN EARLY ON 3 MAY 1949."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-42 0506

Prep. Date: 6 May 49

Eval-Alloc: 225-11-5

DISTRIBUTION:

PSD
GB/SOC
CIOC/GA
COMNAVFE
G-2, USAFIK (2)
MG Osaka
MG YAMAGUCHI
G-2, 24 Inf

CIC YAMAGUCHI
CIC MIYAGI
DIS 2 & 5

LINE AND ARRESTED FOUR (4) OF THEM. THE REMAINING TWO WERE ALSO ARRESTED AT THE HAMADA STATION (EX: Shimane-ken). THEY WERE PART OF A GROUP OF SIXTEEN (16) STOWAWAYS, WHICH LANDED AT TAMAE, HAGI-SHI, YAMAGUCHI-KEN EARLY ON 3 MAY 1949."

67

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

11446

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

ho

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/TLC/18333

0712

PSD FILES

INTERCEPT:

From:

MAINICHI SHIMBUNSHA
(Mainichi Newspaper Co.)
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:

Mainichi Newspaper Co.
Private Line,
Moji-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type:
Telephone

Dated:
21 Apr 49
0925

Language:
Japanese

Disposition:
Observed

Relevant Records:

Examiner:
J-30
0421

Prep. Date:
22 Apr 49

Eval-Alloc:
225-27-4

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
MG 8TH ARMY
G2 USAFIK (2)

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN FUKUOKA-KEN

Fukuoka: About 0400 hours, 20 April 1949, fifty (50) Korean stowaways landed from a 15 ton motorboat at Saitozaki, Shikanoshima-mura, Kasuya-gun, Fukuoka-ken. CHO Kansho and twenty (20) others were arrested by the Kasuya District Police (EX: Fukuoka-ken) on the morning of 21 April and the others are being searched for.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:
Observed

Relevant Records:

Examiner:
J-30
0421

Prep. Date:
22 Apr 49

Eval-Alloc:
225-27-4

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
MG 8TH ARMY
G2 USAFIK (2)

G2 24 INF DIV
MG FUKUOKA

CIC FUKUOKA
CIC MIYAGI
DIS 1&5

[illegible] CHO Kansho and twenty (20) others were arrested by the Kasuya District Police (EX: Fukuoka-ken) on the morning of 21 April and the others are being searched for.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

66

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

tw

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/TLC/18296

0714

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
MAINICHI SHIMBUN SHA
(Mainichi Newspaper Co.),
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:
Mainichi Newspaper Co.,
Private Line,
Moji-shi,
Fukuoka-ken,
(Japan)

LIST:

Type:
Telephone

Dated:
20 Apr 49
1500

Language:
Japanese

Disposition:
Observed

Relevant Records:

Examiner:
J-22
0420

Prep. Date:
21 Apr 49

Eval-Alloc:
225-26-4

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS IN FUKUOKA-KEN

Fukuoka: On the early morning of 20 April 1949, about fifty (50) Korean stowaways including some students of the Fusan University (EX: Korea) landed at the Otake Coast, Saitozaki, Kasuya-gun (EX: Fukuoka-ken). Thirteen (13) of them were arrested and protected by the Kasuya District Police (EX: Fukuoka-ken), the others escaped.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:
Observed

Relevant Records:

Examiner:
J-22
0420

Prep. Date:
21 Apr 49

Eval-Alloc:
225-26-4

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
MG 8TH ARMY
G2 USAFIK (2)

G2 24 INF DIV
MG FUKUOKA

CIC FUKUOKA
CIC MIYAGI
DIS 1&5

and protected by the Kasuya District Police (Ex: Fukuoka-Ken), the others escaped.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

65

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG No. 775009

tw

0711

JP/FUK/TLC/18273

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
ASAHI SHIMBUN SHA
(Asahi Newspaper Co.)
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:
Asahi Newspaper Co.,
Private Line,
Kokura-shi,
Fukuoka-ken,
(Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 15 Apr 49
1620

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-22
0420

Prep. Date: 20 Apr 49

Eval-Alloc: 225-26-4

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Fukuoka: About 1600 hours on 14 April 1949 the Sasebo-shi Police (EX: Nagasaki-ken) arrested two Koreans: KIM Shisaku and RI Koshu, who had been hiding themselves at KANEMOTO Jiro's house, Kokaze-cho, Sasebo-shi. They confessed that they made illegal entry into Japan from Korea on 11 March 1949.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-22
0420

Prep. Date:

20 Apr 49

Eval-Alloc:

225-26-4

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
MG 8TH ARMY
G2 USAFIK (2)

G2 24 INF DIV
MG NAGASAKI

CIC NAGASAKI
CIC MIYAGI
DIS 1&5

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

64

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

sy

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/TLC/18277

0711

PSD
F

INTERCEPT:

From:
ASAHI SHINBUNSHA
(Asahi Newspaper Co.)
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:
Asahi Newspaper Co.
Private Line
Kokura-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 18 Apr 49 1440

Language: Japanese

Disposition: Observed

Relevant Records:

Examiner: J-30 0420

Prep. Date: 20 Apr 49

Eval-Alloc: 225-26-4

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
G2 USAFIK (2)

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Fukuoka: About 1130 hours on 17 April 1949, the S.S. UGUISU MARU belonging to the Nagasaki-ken Branch of the KAIUN KYOKU (Marine Transportation Bureau) discovered and seized the S.S. OMIYA MARU, with forty-six (46) Korean stowaways on board, off the coast of Iwa Island (EX: Nishisonogi-gun, Nagasaki-ken). All of the stowaways were sent to the South District Police Station in Nishisonogi-gun (EX: Nagasaki-ken). The S.S. OMIYA MARU left Nankai Island (EX: South Korea) on 15 April 1949 and was scheduled to land at Amagusa (EX: Kumamoto-ken).

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

J-30
0420

Prep. Date:

20 Apr 49

Eval-Alloc:

225-26-4

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
G2 USAFIK (2)
MG 8TH ARMY

G2 24TH INF
DIV
MG NAGASAKI

CIC NAGASAKI
CIC MIYAGI
DIS 1&5

Bureau) discovered and seized the S.S. OMIYA MARU, with forty-six (46) Korean stowaways on board, off the coast of Iwa Island (EX: Nishisonogi-gun, Nagasaki-ken). All of the stowaways were sent to the South District Police Station in Nishisonogi-gun (EX: Nagasaki-ken). The S.S. OMIYA MARU left Nankai Island (EX: South Korea) on 15 April 1949 and was scheduled to land at Amagusa (EX: Kumamoto-ken).

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

63

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

0656

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT: JP/OSA/83546

From:

RHEE Eon-su
李銀壽
c/o KANESHIRO Hokichi 金城孝吉
12, Tohoku-cho, Higashi fujinomori,
Kamikyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)
LIST: 京都市上京区東藤森東北町一二

To:

AOHARA 青原
AOHARA KOGYO K.K. 青原工業株式会社
(AOHARA Industrial Co., Ltd.)
65, Sannotani, Honmoku-cho,
Naka-ku, Yokohama-shi, (Japan)
LIST: 横浜市中区本牧町三ノ谷六五

Type: Letter

Dated: C. 8 Apr 49
P. 7 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-2 J-5840

Prep. Date: 15 Apr 49

CA

Eval-Alloc: 225-19-4

DISTRIBUTION:

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"My name is RHEE Eon-su (李銀壽) residing in Taegu (大邱). Korea. I came to Japan on April 2 of this year. When I was in Pusan (釜山) (Ex: Korea) waiting for a ship bound for Japan, I made acquaintance with your elder brother, RHEE Hyeon-yang (李鉉洋) and his wife. He said he did not have any travelling expense so I loaned him ¥70,000. We left Pusan for Wakayama on March 27. Our ship met a storm on the way so we changed our course to Seto Naikai, (Inland Sea), and landed at Onomichi (Ex: Hiroshima-ken). Upon landing, I parted from them, promising each other to meet again at Okayama. Although I waited for them in Okayama for about four days, they have not shown up; so I am very much worried. If they are now with you, please send a wire to me."

I 62

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-2 J-5840

Prep. Date:

15 Apr 49

CA

Eval-Alloc:

225-19-4

DISTRIBUTION:

I G2
III CIC
Kyoto CIC
Kanagawa CIC
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC
Kyo MG

GB/SOC
CIOC/GA
COMNAVFE
PSD
G2 USAFIK(2)

[illegible] (李[illegible]) residing in Taegu([illegible]). Korea. I came to Japan on April 2 of this year. When I was in Pusan (釜山) (Ex: Korea) waiting for a ship bound for Japan, I made acquaintance with your elder brother, RHEE Hyeon-yang (李鉉彰) and his wife. He said he did not have any travelling expense so I loaned him ¥70,000. We left Pusan for Wakayama on March 27. Our ship met a storm on the way so we changed our course to Seto Naikai, (Inland Sea), and landed at Onomichi (Ex: Hiroshima-ken). Upon landing, I parted from them, promising each other to meet again at Okayama. Although I waited for them in Okayama for about four days, they have not shown up; so I am very much worried. If they are now with you, please send a wire to me."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

9754

62

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0654

h3

CONFIDENTIAL JP/FUK/TLC/13163

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

ASAHI SHIMBUNSHA
(Asahi Newspaper Co.)
Tel. No. West 591,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:

Asahi Newspaper Co.
Tel. No. 586,
Saga-shi,
Saga-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 13 Apr 49 1410

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-19 0413

Prep. Date: 14 Apr 49

Eval-Alloc: 225-19-4

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMPARTMENT

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS CAUGHT IN SAGA-KEN

Fukuoka: Report the news.

Saga: At 0400 hours on 12 April 1949, fifteen (15) stowaways from Korea landed on the coast of Nagoya-mura, Higashi-Matsuura-gun (Saga-ken). Fourteen (14), including one (1) woman, were caught on the spot by the Higashi-Matsuura District Police.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-19
0413

Prep. Date:

14 Apr 49

Eval-Alloc:

225-19-4

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
G2 USAFIK

MG FUKUOKA

CIC SAGA
CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 1&5

Saga: At 0400 hours on 12 April 1949, fifteen (15) stowaways from Korea landed on the coast of Nagoya-mura, Higashi-Matsuura-gun (Saga-ken). Fourteen (14), including one (1) woman, were caught on the spot by the Higashi-Matsuura District Police.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

61

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

JP/FUK/37170 0522

sm

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMEN
CIS MIS GHQ-SCAP

INTERCEPT:

P.S.D.-S

From:

Izuhara Summary Court
(Izuhara-machi,
Shimo-Agata-gun,
Nagasaki-ken, Japan)

LIST:

To:

Nagasaki District Court
Secretariat,
(Nagasaki-shi,
Nagasaki-ken, Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: Postmark: 16 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-3255

Prep. Date: 22 Mar 49

Eval-Alloc: 212-29-3

DISTRIBUTION

CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: KOREANS ATTEMPTING ILLEGAL EXIT BROUGHT TO TRIAL IN FUKUOKA-KEN

Communication discloses information an illegal exit of Koreans as follows:

On 15 February 1949, the following persons set sail from Omuta (大牟田)Harbor (FX: Fukuoka-ken) for Korea on board the DAIFUKU MARU (大福丸), a motor boat owned by SAWADA (澤田), a Korean residing at Omuta-shi. The addressee's Izuhara Branch brought them to trial on 1 March 1949 for violating the Customs Law.

Name	Nationalities	Occupations	Permanent Addresses	Present Addresses
KUWAE Sanechika 加賀親	Japanese	Oiler of DAIFUKU MARU	64, Koshi, Nishikata-mura, Oshima-gun, Kagoshima-ken 鹿児島縣大島郡西方村古志大四	5, 1-chome, Futaba-cho, Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken 兵庫縣神戸市長田区二葉町一丁目五
BUN Doin 文道允	Korean	Sailor	Katsukin-ri, Santo-men, Nankai-gun, Keisho-Nando, Korea 朝鮮慶尚南道南海郡三東面甸中里	c/o MINAMI Keiichi(南慶一) Funa-machi, Tomie-machi, Minami-Matsuura-gun, Nagasaki-ken 長崎縣南松浦郡富江町船町
BOKU Jugon 朴壽權	"	Company employee	Dotenri, Santo-men 洞天里	44, 1-chome, Higashi, Igaino-cho, Ikuno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 大阪市生野区猪飼野東一丁目

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-3255

Prep. Date: 22 Mar 49

Eval-Alloc: 212-29-3

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
G-2 USAFIK
PSD

On 15 February 1949, the following persons set sail from Omuta (大牟田) Harbor (FX: Fukuoka-ken) for Korea on board the DAIFUKU MARU (大福丸), a motor boat owned by SAWADA (澤田), a Korean residing at Omuta-shi. The addressee's Izuhara Branch brought them to trial on 1 March 1949 for violating the Customs Law.

Name	Nationalities	Occupations	Permanent Addresses	Present Addresses
KUWAE Sanechika 加賀親	Japanese	Oiler of DAIFUKU MARU	64, Koshi, Nishikata-mura, Oshima-gun, Kagoshima-ken 鹿児島縣大島郡西方村古志六四	5, 1-chome, Futaba-cho, Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken 兵庫縣神戸市長田区二葉町五丁目五
BUN Doin 文道允	Korean	Sailor	Katsukin-ri, Santo-men, Nankai-gun, Keisho-Nando, Korea 朝鮮慶尚南道南海郡三東面勾中里	c/o MINAMI Keiichi (南慶一) Funa-machi, Tomie-machi, Minami-Matsuura-gun, Nagasaki-ken 長崎縣南松浦郡富江町船町
BOKU Jugon 朴壽權	"	Company employee	Dotenri, Santo-men 洞天里	44, 1-chome, Higashi, Igaino-cho, Ikuno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 大阪市生野区猪飼野町東一丁目四四
TEI Keikon 鄭閏根	"	Merchant	Shinryu-do, Kainei-men, Kinsen-gun, Keisho-Hokudo, Korea 慶尚北道金泉郡開寧面新竜洞	31, Minami-Kawabori-machi, Tennoji-ku, Osaka-shi 大阪市天王寺区南河堀町三一
KIN Heikichi 金平吉 Alias FUJIMOTO Heikichi 藤本平吉	"	Factory worker	Tokushin-ri, Setsusen-men, Nankai-gun 南海郡雪川面德中里	32, 9-chome, Higashi, Igaino-machi, 東九丁目三二

(Continued)

60

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

ty

0522

JP/FUK/37068

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS — MIS — GHQ — SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From: Izuhara Maritime Safety Station (Izuhara-machi, Shimoagata-gun, Nagasaki-ken, Japan)
長崎縣下縣郡厳原町

LIST:

To: Maritime Safety Board
Safety Bureau
Safety Section
1-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都千代田区霞ヶ関

LIST:

Type: Letter

Dated: Postmark: 14 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4407

Prep. Date: 21 Mar 49

Eval-Alloc: 212-29-3

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
G2 USAFIK
GB/SOC

TEXT

TRAVEL: NAGASAKI-KEN MARITIME OFFICERS APPREHEND KOREANS ATTEMPTING ILLEGAL ENTRY

Addressor's report discloses the following:

1. Number of Koreans arrested: Males : 56
Females: 10
Total : 66

2. Ship.....: SAN-YU MARU (參友丸), seven (7) ton freighter

3. Date and port of departure: 9 March 1949, 0200 hours Junten Port, Zenranando, Korea (全羅南道順天港)

4. Port of destination.....: Hakata, (Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, Japan) (福岡市博多)

5. Apprehension .....: The above Koreans were arrested by Izuhara Maritime Safety Station Officers off Kuneham, Sasu-mura, Shimoagata-gun, (佐須村沖根浜) on 10 March 1949 enroute to Hakata.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4407

Prep. Date: 21 Mar 49

Eval-Alloc: 212-29-3

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
G2 USAFIK
GB/SOC

1. Number of Koreans arrested: Males : 56
Females: 10
Total : 66

2. Ship.....: SAN-YU MARU (參友丸), seven (7) ton freighter

3. Date and port of departure: 9 March 1949, 0200 hours Junten Port, Zenranando, Korea (全羅南道順天港)

4. Port of destination.....: Hakata, (Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, Japan) (福岡市博多)

5. Apprehension .....: The above Koreans were arrested by Izuhara Maritime Safety Station Officers off Kunehama, Sasu-mura, Shimoagata-gun, (佐須村根濱) on 10 March 1949 enroute to Hakata.

39

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Tfa
2

JP/TOK/TLC/30096 0515

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

FILE

INTERCEPT:

From:
UNKNOWN
Ochiainagasaki, Toshima-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

To:
NANSHIN DENKI KOGYO K.K.
(Nanshin Electric Industry
Co., Ltd.)
Att'n: YANAGIMOTO Gisaburo
109, Takasaki-cho, Shimonoseki-
shi, Yamaguchi-ken, (Japan)

LIST:

Type:
Telegram

Dated:
23 Mar 49

Language:
Japanese

Disposition:
Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-5252
TOS-H 25

Prep. Date:
25 Mar 49
24-25-089

Eval-Alloc:
212-29-3

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE

CIC YAMAGUCHI

TEXT

TRAVEL: JAPANESE GOES ABROAD ON USSR SHIP

"Mr. YAMAZAKI Misao will start on a foreign trip aboard the USSR ship. Request you come to Kobe to see him off."

Examiner's Note: Identical message sent to:

HAKUYO DENKI K.K.
(Hakuyo Electric Industry Co., Ltd.)
Att'n: KOFUKE Murato
56, Imaura-cho, Yamaguchi-ken, (Japan)

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:
Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-5252
TOS-H 25

Prep. Date:
25 Mar 49
24-25-089

Eval-Alloc:
212-29-3

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE

CIC YAMAGUCHI
DIS 2

Mr. YAMAZAKI Misao will start on a foreign trip aboard the USSR ship. Request you come to Kobe to see him off."

Examiner's Note: Identical message sent to:

HAKUYO DENKI K.K.
(Hakuyo Electric Industry Co., Ltd.)
Att'n: KOFUKE Murato
56, Imaura-cho, Yamaguchi-ken, (Japan)

56

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0516

JP/FUK/37350

hg

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMEN
CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
SUNAKAWA Soyo 砂川業養
c/o TAGAWA KOKAISHI GAKUIN 田川航海士学院
(Tagawa Seamen Training School)
2180 Nagasaki-machi, Shimonoseki-shi,
(Yamaguchi-ken, Japan)
山口縣下関市長崎町二一八〇

LIST:

To:
SHIMOSATO Keiryo 下里慶良
c/o NANSEI SANGYO K.K. 南西産業
(Southwest Trading Co., Ltd.)
47-3, Shin-machi, Kumamoto-shi,
(Kumamoto-ken, Japan)
熊本市新町三四七

LIST:

Type: Letter

Dated: Postmark: 19 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4329

Prep. Date: 25 Mar 49

Eval-Alloc: 212-29-3

DISTRIBUTION:
1 CIC DIS
24 DIV G-2

PSD
CIOC/CA

TEXT

TRAVEL: YAMAGUCHI-KEN INDIVIDUAL CONTEMPLATING TRADING TRIP TO OKINAWA

Writer states:

"...In August last year, I went to Miyako Island (EX: Loochoo Islands) to collect KAIJINSO (EX: seaweed from which vermifuge is obtained). There, I met KOKOROSATO Yukichi (心里祐吉) of your company. According to him, you are contemplating going there to collect KAIJINSO around the islands. I am also interested in trading with Okinawa and I am now looking for an available ship..."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4329

Prep. Date:

25 Mar 49

Eval-Alloc:

212-2943

DISTRIBUTION:

1 CIC DIS
24 DIV G-2

FSD
CIOC/GA
G2 RYCOM

"...In August last year, I went to Miyako Island (EX: Loochoo Islands) to collect KAIJINSO (EX: seaweed from which vermifuge is obtained). There, I met KOKOROSATO Yukichi (心里祐吉) of your company. According to him, you are contemplating going there to collect KAIJINSO around the islands. I am also interested in trading with Okinawa and I am now looking for an available ship..."

57

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

8458

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0515

in

CONFIDENTIAL JP/FUK/TLC/17859

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
MARITIME PEACE MAINTAINANCE BOARD
Izuhara Observation Post,
Izuhara-machi,
Shimoagata-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

To:
MARITIME PEACE MAINTAINANCE BOARD
Kasumigaseki,
Chiyoda-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 22 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J - 44
0323

Prep. Date: 24 Mar 49

Eval-Alloc: 212-29-3

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: KOREANS ATTEMPT ILLEGAL IMMIGRATION INTO FUKUOKA-KEN

"AT 0950 HOURS ON 20 MARCH 1949, WE CAUGHT TWENTY-TWO (22) PERSONS ABOARD A FOUR (4)-TON TRANSPORT VESSEL FOUR (4) MILES OFF ARE (EX: Nagasaki-ken). THEY WERE ABOUT TO MAKE AN ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN FROM PUSAN (EX: Korea) AT HAKATA (EX: Fukuoka-ken). WE SENT THEM BACK TO KOREA."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:

Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J - 44
0323

Prep. Date:

24 Mar 49

Eval-Alloc:

212-29-3

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
G2 USAFIK

AN ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN FROM PUSAN (EX: Korea) AT HAKATA (EX: Fukuoka-ken). WE SENT THEM BACK TO KOREA."

56

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

in

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/TLC/17867 0515

INTERCEPT:

From:
NISHI NIPPON SHIMBUNSHA
(West Japan Newspaper Co.)
Tel. No. 5,
Karatsu-shi,
Saga-ken, (Japan)

LIST:

To:
West Japan Newspaper Co.
Tel. No. West 4001,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 23 Mar 49 1538

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J - 21 0324

Prep. Date: 24 Mar 49

Eval-Alloc: 212-29-3

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: FOUR KOREAN STOWAWAYS CAUGHT IN SAGA-KEN

Karatsu: On 23 March 1949, Korean stowaways landed on the Shikaga Coast, Fukuyoshi-mura, Itoshima-gun (EX: Fukuoka-ken). As four (4) of them were going to Karatsu, they were caught by the Higashi-matsuura Police (EX: Saga-ken) at Fuchigami, Tamashima, Higashimatsuura-gun (EX: Saga-ken) at 1200 hours on the same day. They came from Masan, Korea with over ten other stowaways. Each of them paid ten thousand yen (¥10,000) to board the stowaway vessel.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:
J - 21
0324

Prep. Date:

24 Mar 49

Eval-Alloc:

212-29-3

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
PSD
G2 USAFIK

(EX: Saga-ken) at Fuchigami, Tamashima, Higashimatsura-gun (EX: Saga-ken) at 1200 hours on the same day. They came from Masan, Korea with over ten other stowaways. Each of them paid ten thousand yen (¥10,000) to board the stowaway vessel.

55

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0508

in

JP/FUK/37036

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
Ministry of Foreign Affairs
Liaison Section
Sasebo Repatriation Management Bureau
3907, Egami-mura, Higashi-Sonoki-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

To:
TAKANO, Section Chief
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
Administration Bureau
Repatriation and Travel Section
(Kasumigaseki, Chiyoda-ku),
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

FILES

Type: Letter

Dated: Postmark: 16 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2828

Prep. Date: 21 Mar 49

Eval-Alloc: 212-25-3

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
GB/SOC
CO USARPK

TEXT

TRAVEL: METHODS OF ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREANS

Addressor's report reads in part:

"...There are two methods used by the Koreans with Japanese wives to illegally enter Japan. One is by boarding an unauthorized ship if they were formerly residing in Japan and have friends among the officials at the place of landing. The other is by obtaining family registers, which would identify them as Japanese Nationals, from their Japanese wives who have previously returned to Japan aboard repatriation ships..."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-2828

Prep. Date:
21 Mar 49

Eval-Alloc:
212-25-3

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
GB/SOC
G2 USAFIK

"...There are two methods used by the Koreans with Japanese wives to illegally enter Japan. One is by boarding an unauthorized ship if they were formerly residing in Japan and have friends among the officials at the place of landing. The other is by obtaining family registers, which would identify them as Japanese Nationals, from their Japanese wives who have previously returned to Japan aboard repatriation ships..."

59

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Trs
3

0425

JP/TOK/111895

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
K ON Tae-meung (權泰明)
c/o TAKENARA Store
15, 3-chome, Takahane-cho,
Nakamura-ku, Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)
(名古屋市中村区鷹羽町三丁目十五)
竹原商店

LIST:

To:
KIM Nak-yong (金樂鎔)
303, Yomsan-dong, Dongnae-gun,
Pusan-pu, (South-kyongsang-province,
South Korea)

LIST:

Type: Letter Air

Dated: C-15 Mar 49
P-15 Mar 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P50 J-4160

Prep. Date: 18 Mar 49

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
G2 USAFIK

TEXT

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN FROM KOREA

Writer states:

"I left Pusan in South Korea for Japan by a private ship on the 2nd of February and reached Nagoya city in Japan safely a few days ago. I will stay here in Japan about six (6) months. I will write you again about my definite action soon after receiving your letter."

Examiner's Note: This comment is a representative of two (2) other letters from the same sender

To:

NAM Sang-neung (南相能)
296, Yomsan-dong,
Dongnae-gun, Pusan-pu,
South-kyongsang-province,
(South Korea)

To:

NAM Tu-i (南斗伊)
c/o SEOK Ki-sul (石基述)
58-san, Beomil-chung,
Pusan-pu, South-kyongsang-
province, (South Korea)

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P50 J-4160

Prep. Date: 18 Mar 49

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
G2 USAFIK

25 INF DIV G2

AICHI CIC
111 DIS

"I left Pusan in South Korea for Japan by a private ship on the 2nd of February and reached Nagoya city in Japan safely a few days ago. I will stay here in Japan about six (6) months. I will write you again about my definite action soon after receiving your letter."

Examiner's Note: This comment is a representative of two (2) other letters from the same sender

To:	To:
NAM Sang-neung (南相能) 296, Yomsan-dong, Dongnae-gun, Pusan-pu, South-kyongsang-province, (South Korea)	NAM Tu-i (南斗伊) c/o SEOK Ki-sul (石基述) 58-san, Beomil-chung, Pusan-pu, South-kyongsang-province, (South Korea)

13
52

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0475

JP/FUK/TLC/17638

tw

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
YUKAN FUKUNICHI
(Fukunichi Evening Newspaper Co.)
Tel. No. West 5080,
Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:
NISHI NIPPON SHIMBUNSHA
(West Japan Newspaper Co.)
Tel. No. 56,
Kokura-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 11 Mar 49 1725

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-25 0314

Prep. Date: 15 Mar 49

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Fukuoka: About 1900 hours on 10 March 1949, the S.S. KAWASAKI MARU belonging to the KAIJO HOAN BU (Maritime Peace Maintenance Section) discovered the S.S. SANYU MARU with seventy-three (73) Korean stowaways on board at a point about three (3) cho west of Tsutsuwan, on the southern extremity of Tsushima Island (EX: Nagasaki-ken). At 1000 hours on 11 March 1949, the Maritime Peace Maintenance Section received a telegram to the effect that all the said Korean stowaways had been arrested.

Examiner's Note: 1 Cho is 119 yards.

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-25
0314

Prep. Date:
15 Mar 49

Eval-Alloc:
220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
GB/SOC
G2 USAFIK

seventy-three (73) Korean stowaways on board at a point about three (3) cho west of Tsutsuwan, on the southern extremity of Tsushima Island (EX: Nagasaki-ken). At 1000 hours on 11 March 1949, the Maritime Peace Maintenance Section received a telegram to the effect that all the said Korean stowaways had been arrested.

Examiner's Note: 1 Cho is 119 yards.

57

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Trs

C473

JP/TOK/111896

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS — MIS — GHQ — SCAP

INTERCEPT:

From:
Tu-seop (두 섭)
OSAKA SHIRITSU BYOIN
(大阪市立病院, Osaka Municipal Hospital)
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)
(大阪市)

LIST:

To:
REE Im-saeng (李任生)
c/o REI Ki-young
61, Bongsan-dong, Taeku-pu,
North-kyongsang-province,
(South Korea)

LIST:

Type: Postcard Air

Dated: C-14 Mar 49
P-14 Mar 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P50 J-2267

Prep. Date: 18 Mar 49

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
G2 USAFIK

TEXT

TRAVEL: UNAUTHORIZED ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN REVEALED

Writer states:

"On 13 Jan 49, we came into a storm, near the coast of KAGOSHIMA, and the majority of stowaways were drowned. Fortunately, six (6) other persons and myself survived.

"I was seriously injured in the shipwreck, and I am still in the Osaka municipal hospital in Osaka City."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P50 J-2267

Prep. Date: 18 Mar 49

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
G2 USAFIK

25th IND DIV G2

CIC OSAKA
DIS 3

"On 13 Jan 49, we came into a storm, near the coast of KAGOSHIMA, and the majority of stowaways were drowned. Fortunately, six (6) other persons and myself survived.

"I was seriously injured in the shipwreck, and I am still in the Osaka municipal hospital in Osaka City."

51

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

8002

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Trs

0475

JP/TOK/111897

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
MUN Chong-eop (文鐘業)
c/o MUN Yeong-song (文永松)
1139, Kamitanaka-cho,
Shimonoseki-shi, (Yamaguchi-ken,
Japan)
(下関市上田中町一一三九)

LIST:

To:
MUN Chong-eop's Family
c/o CHIN Sun-jae (陳淳綵)
760, Kangyang, Keochang-gun,
South-kyongsang-province,
(South Korea)

LIST:

Type: Letter Air

Dated: C-11 Mar 49
P-12 Mar 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P50 J-4037
TOS 15

Prep. Date: 18 Mar 49

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
G2 USAFIK

TEXT

TRAVEL: UNAUTHORIZED ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN REVEALED

Writer states:

"We left Pusan city, South Korea, for Japan by a secret ship on the seventh (7th) of March, however, our ship struck a rock near Shimonoseki city, in Yamaguchi Prefecture, Japan on the following day.

"Three (3) passengers were drowned and about one hundred (100) passengers were arrested, by the Japanese police, as smugglers. Fortunately, I escapad and have been staying here, but I intend to leave within a few days."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P50 J-4037
TOS 15

Prep. Date: 18 Mar 49

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
G2 USAFIK

24 INF DIV G2

YAMAGUCHI-CIC
2 DIS

"We left Pusan city, South Korea, for Japan by a secret ship on the seventh (7th) of March, however, our ship struck a rock near Shimonoseki city, in Yamaguchi Prefecture, Japan on the following day.

"Three (3) passengers were drowned and about one hundred (100) passengers were arrested, by the Japanese police, as smugglers. Fortunately, I escaped and have been staying here, but I intend to leave within a few days."

50

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0481

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/36765

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
SAI Ju Kon 崔允根
SHINSHO YOGUTSU TEN 新昌洋靴店
(Shinsho Shoe Shop)
Kato-yu Market,
Kato-gun,
Keisho-nando, Korea
慶尚南道河東郡河東邑市場
LIST:

To:
YAMAMOTO Kiichi 山本喜一
Yamamoto Shoe Shop
Nii-geki-mae,
Nakasu-machi,
Niihama-shi,
Ehime-ken, Japan
LIST: 愛媛縣新居濱市中須町新居劇前

Type: Letter

Dated: 24 Feb 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014 J-4356

Prep. Date: 16 Mar 49

Eval-Alloc: 220-22-3

DISTRIBUTION:

PSD
CICC/GA

TEXT

TRAVEL: NAME AND ADDRESS OF KOREAN ILLEGALLY IN JAPAN

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...A man from Kato Korea left here for Tokyo, Japan, in the early part of February 1949 to take medicine to his sick son. I gave him your address and asked him to tell you all about us back here. Also, he is to return here in April or May so try to come back with him. His name and address in Tokyo are: KYO Seisho (姜 晟 鐘), 1480-banchi, 3-chome, Nippori-machi, Arakawa-ku, Tokyo-to (東京都荒川区日暮里町三丁目一四八〇番地)..."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-4356

Prep. Date:

16 Mar 49

Eval-Alloc:

220-22-3

DISTRIBUTION:

PSD
CICC/GA
CICC/SPINT
GB/SOC
USAFIK G2

EHIME CIC
DIS 2

in the early part of February 1949 to take medicine to his sick son. I gave him your address and asked him to tell you all about us back here. Also, he is to return here in April or May so try to come back with him. His name and address in Tokyo are: KYO Seisho (姜 聚 鐘), 1480-banchi, 3-chome, Nippori-machi, Arakawa-ku, Tokyo-to (東京都荒川区日暮里町三丁目一四八〇番地)..."

49

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Tky

JP/TOK/112394 0487

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS — MIS — GHQ — SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
TOMITA Namiko (富田奈美子)
121, 2-chome, Nakajima-cho, Kochi-shi,
(Kochi-ken, Japan)
(日本高知県高知市中島町二丁目一二一)

LIST:

To:
RI Up-a-ji (李邑阿子)
c/o JEONG Yong-jin
114, Hakkang-chung, Kwangju-pu,
South-Cholla-province, (South Korea)

LIST:

Type: Letter Air

Dated: C-13 Mar 49
P-14 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: F50 J-3560

Prep. Date: 23 Mar 49

Eval-Alloc: 212-23-3

DISTRIBUTION:

CI/SPINT
CIOC/GA
PSD

TEXT

TRAVEL: ATTEMPT OF ILLEGAL RETURNING HOME TO SOUTH KOREA BY KOREAN IN JAPAN REVEALED

Writer states to her mother:

"We wanted to leave Japan for South Korea by my father's ship in the middle of February, and so the other day we had a navigation test run of the ship, however, the ship was checked by a patrol-ship that day, and was sold to a man in Matsuyama City, Kochi Prefecture. But in April or May we shall buy a new ship. Please wait a little longer for our returning to South Korea."

Examiner's Note: Writer is a Korean using a Japanese name. Ref. Text of communication.

Inclosure: 1
1 letter

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
F50 J-3560

Prep. Date:
23 Mar 49

Eval-Alloc:
212-23-3

DISTRIBUTION:

CI/SPINT
CIOC/GA
PSD
GB/SOC
G2 USAFIK 2

CIC KOCHI
CIC DIS 2

Writer states to her mother:

"We wanted to leave Japan for South Korea by my father's ship in the middle of February, and so the other day we had a navigation test run of the ship, however, the ship was checked by a patrol-ship that day, and was sold to a man in Matsuyama City, Kochi Prefecture. But in April or May we shall buy a new ship. Please wait a little longer for our returning to South Korea."

Examiner's Note: Writer is a Korean using a Japanese name. Ref. Text of communication.

Inclosure: 1
1 letter

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

8137

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0459

kn

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/17570

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS MIS GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:
ASAHI SHIMBUNSHA
(Asahi Newspaper Co.)
Tel. No. West 1298,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:
Asahi Newspaper Co.
Tel. No. 310,
Sasebo-shi,
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 9 Mar 49 1440

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records: FUK/TLC/17502

Examiner: J-23 0310

Prep. Date: 11 Mar 49

Eval-Alloc: 220-18-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/IB
CIS/SPI/GA
G-2 USAFIK
GB/SOC

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Fukuoka: Report the news.

Sasebo: At 1300 hours on 7 March 1949, a Korean stowaway, SON Taiji, age thirty-three (33), and seventeen (17) others landed on the shore of Tateishi, Nishiki-mura, Kita-matsuura-gun (EX: Nagasaki-ken). All of them were arrested by the Hiratojima District Police (EX: Nagasaki-ken), but the SUMIYOSHI MARU which brought them escaped. At 0500 hours on 7 March 1949, a Korean stowaway, KO Jinden, age thirty-six (36), and nineteen (19) others, including five (5) women, landed at Futagatsujima Island, Oshima-mura, Kita-matsuura-gun. By the morning of 8 March 1949, all of them were caught by the Kita-matsuura District Police with the cooperation of the Moji Marine Public Safety Bureau (EX: Fukuoka-ken).

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG No. 775009

Disposition:
Passed

Relevant Records:
FUK/TLC/17502

Examiner:
J-23
0310

Prep. Date:
11 Mar 49

Eval-Alloc:
220-18-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/IB
CIS/SPI/GA
G-2 USAFIK
GD/SOC

ken). All of them were arrested by the Hiratojima District Police (EX: Nagasaki-ken), but the SUMIYOSHI MARU which brought them escaped. At 0500 hours on 7 March 1949, a Korean stowaway, KO Jinden, age thirty-six (36), and nineteen (19) others, including five (5) women, landed at Futagatsujima Island, Oshima-mura, Kita-matsuura-gun. By the morning of 8 March 1949, all of them were caught by the Kita-matsuura District Police with the cooperation of the Moji Marine Public Safety Bureau (EX: Fukuoka-ken).

47

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

7903

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Trs

0469

JP/TOK/112007

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
KAWAKAMI Saburo
Camp Futema, (Okinawa)

LIST:

To:
KANASHIRO Shuichi
65-3, Tomihigashino-machi,
Higashiyodogawa-ku,
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)

LIST:

Type:
Letter Air

Dated:
C-None
P-25 Feb 49

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
P51 J-3417

Prep. Date:
18 Mar 49

Eval-Alloc:
220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/IB
CIS/SPI/GA

TEXT

TRAVEL: HABITUAL UNAUTHORIZED TRAVEL BY JAPANESE BETWEEN JAPAN AND OKINAWA REVEALED

Writer states:

"Please send vegetable seeds to me through Mr. TAIRA Shinzo (平良新三), of Kagoshima City, who travels frequently between Japan and Okinawa on an illegal ship. He is a cousin of Mr. HIGASHITORA (東虎) and a dealer in second-hand clothes."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
P51 J-3417

Prep. Date:
18 Mar 49

Eval-Alloc:
220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/IB
CIS/SPI/GA
G-2 RYCOM
CIC TOK

"Please send vegetable seeds to me through Mr. TATRA Shinzo (平良新三), of Kagoshima City, who travels frequently between Japan and Okinawa on an illegal ship. He is a cousin of Mr. HIGASHITORA (東虎) and a dealer in second-hand clothes."

116

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

0469

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS — MIS — GHQ — SCAP

INTERCEPT: JP/OSA/82337

From:
MIYAMOTO Kyusam (宮本奎三)
c/o KANEZAWA Zinko (金沢仁濠)
No. 943, Kunitsugi-cho, Higashiyodogawa-ku,
Osaka-shi, (Japan)
大阪市東淀川区国次町九四三
LIST:

To:
HAN Kijun (韓基俊)
Yonghum-ri, Tehyon-mion,
Ulsan-gun, Korea
蔚山郡大現面竜今里
LIST:

Type: Letter surface

Dated: C: 10 Mar 49
P: ? Mar 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: F.M.P.-4
J-5862 TS

Prep. Date: 18 Mar 49
CC

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:
25 G2
III CIC
Osaka CIC
V CIC
Niigata CIC

TEXT

TRAVEL: KOREAN, RESIDING IN OSAKA-SHI, ADMITS ENTERING JAPAN ILLEGALLY IN MAY 1948

Writer, a Korean, states:

"In May of last year, I boarded a smuggling ship at ZEZUDO (済州島) and came to Osaka. One year has passed since I came to Japan."

Examiner's Note: Another letter dated 10 Mar 49 from same sender to KIM Songchu (金奉桂) Tongsondong-shanri, Mokkijido, Busan-bu, Korea, (東三洞二里牧丘倉山方朝鮮) containing similar information was also intercepted but not reported.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P.M.P.-4
J-5862 TOS

Prep. Date:

18 Mar 49

CC

Eval-Alloc:

220-21-3

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Osaka CIC
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

CIS/PSD
CIS/SPI/IB
CIS/SPI/GA
G2 USAFIK

and came to Osaka. One year has passed since I came to Japan."

Examiner's Note: Another letter dated 10 Mar 49 from same sender to KIM Bongchu (金奉桂) Tongsandong shanri, Nokkijido, Busan-bu, Korea, (東三洞二里牧丘金山市釜山) containing similar information was also intercepted but not reported.

115

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0459

JP/FUK/36452

ya

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
MATSUZAKI Natsuko 松崎奈津子
Kami-Tsura-mura, Amakusa-gun,
Kumamoto-ken, (Japan)
熊本縣天草郡上津浦村

LIST:

To:
MATSUZAKI Kentaro 松崎健太郎
c/o KADOMATSU 門松
778 Tomoe-machi, Maedashi-ku,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)
福岡市馬出区巴町七七八

LIST:

Type: Letter

Dated: 3 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2788

Prep. Date: 10 Mar 49

Eval-Alloc: 220-18-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/IB
CIS/SPI/GA
GB/SOC
G2 USAFIK

TEXT

TRAVEL: KOREAN NATIONALS CAUGHT ATTEMPTING ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN

Writer states:

"...Having received a report that a ship had run aground in the offing on 8 February 1949, my husband went there to save the crew. Aboard the ship were about forty (40) Korean nationals trying to smuggle into Japan so he arrested them at once..."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2788

Prep. Date: 10 Mar 49

Eval-Alloc: 220-18-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/IB
CIS/SPI/GA
GB/SOC
G2 USAFIK

CIC KUMAMOTO
CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 1 & 5

aground in the offing on 8 February 1949, my husband went there to save the crew. Aboard the ship were about forty (40) Korean nationals trying to smuggle into Japan so he arrested them at once..."

44

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0463

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS — MIS — GHQ — SCAP

JP/OSA/82244

FILES

INTERCEPT:

From:

HASHIOKA Saburo
Chorenji-ku, Tanaka-cho,
Shimoichi-cho, Yoshino-gun,
Nara-ken, (Japan)

LIST:

To:

MATSUMOTO Yasuo
4/10 Terahata, Kawanishi-cho,
Kawabe-gun, Hyogo-ken, (Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: C: 11 Mar 49
P: 12 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-5 J-5875
TOS

Prep. Date: 17 Mar 49

CA

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Nara CIC
V CIC
Niigata CIC

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE KOREAN GAINS ILLEGLE ENTRY INTO JAPAN

Writer, states:

"TAKAYAMA Ryushutsu(高山龍出 Ex: possible Korean) Tamon-machi, Oji-cho, Kitakatsuragi-gun, Nara-ken (Japan) 奈良縣北葛城郡王寺町多聞町 has tried again and again to gain illegle entry into Japan and finally succeeded. At present he lives at the above mentioned address."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

has tried again and again to gain illegal entry into Japan and finally succeeded. At present he lives at the above mentioned address."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-5 J-5875
TOS

Prep. Date:
17 Mar 49

CA

Eval-Alloc:
220-21-3

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Nara CIC
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
GB/SOC

G-2 USAFIK

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Ttw

JP/TOK/112005

0464

PSD FILES

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
NAKAMATSU Yazen
1, Misato-ku, Misato-mura,
Nakagami-gun,
(Okinawa)

LIST:

To:
SHIMABUKURO Kikue
2-chome, Osawami-machi,
Tobata-shi, Fukuoka-ken,
(Japan)

LIST:

Type: Letter Air

Dated: C-None
P-24 Feb 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P49 J-2350

Prep. Date: 18 Mar 49

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
CIS/PSD

TEXT

TRAVEL: OKINAWAN INTENDS TO COME BACK TO JAPAN THROUGH ILLEGAL PROCEDURE PRETENDING TO BE A REAL JAPANESE

Writer states:

"I received the certificate you sent me, thanks to you. I am, however, trouble with the change in the regulation which prohibits anyone who has no domicile in the home land to return to Japan. I ask you, therefore, to lend me the abstract of the census register of Mr. KUBO and send it to me as soon as possible.

"When you can get it, please get an admission certificate also from the city office. I wish that the names of three (3) of the KUBO family shall be listed in the certificate.

"If you are unable to borrow the abstract from Mr. KUBO, please sent me the abstract of my own in which please write down my home address to be in Japan and not in Okinawa.

"I ask you to send the documents as soon as you receive this letter. I can leave here at any time as I have finished preparation for returning.

"If the Military government is not so distant from your residence, I wish you will call at the government and get a certificate which identifies that Mr. KUBO is a real Japanese."

Inclosures: 1
1 copy of census register

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P49 J-2350

Prep. Date: 18 Mar 49

Eval-Alloc: 220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
CIS/PSD

G-2 RYCOM

CIC TOK

"I received the certificate you sent me, thanks to you. I am, however, trouble with the change in the regulation which prohibits anyone who has no domicile in the home land to return to Japan. I ask you, therefore, to lend me the abstract of the census register of Mr. KUBO and send it to me as soon as possible.

"When you can get it, please get an admission certificate also from the city office. I wish that the names of three (3) of the KUBO family shall be listed in the certificate.

"If you are unable to borrow the abstract from Mr. KUBO, please sent me the abstract of my own in which please write down my home address to be in Japan and not in Okinawa.

"I ask you to send the documents as soon as you receive this letter. I can leave here at any time as I have finished preparation for returning.

"If the Military government is not so distant from your residence, I wish you will call at the government and get a certificate which identifies that Mr. KUBO is a real Japanese."

Inclosures: 1
1 copy of census register

47

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Tsa

JP/TOK/111398

04/33

PSD FILES

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
HEIRA Chiyoko
24, 2-chome, Onnazuka,
Ota-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

To:
NIIZATO Fumiko
4-han, Yonehara,
Osato-mura, Chinen-chiku,
(Okinawa)

LIST:

Type: Letter Air

Dated: C-8 Mar 49
P-9 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: 245 J-5333

Prep. Date: 15 Mar 49

Eval-Alloc: 220-16-3

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
CIS/PSD

TEXT

TRAVEL: OKINAWAN PLANNING TO COME TO JAPAN

Writer states:

"I have received the paper for Keiko from the Foreign Office at last. Please apply to the authorities concerned there for her permission to enter Japan without delay so that she can leave Okinawa by the 15th of March. As you read in the enclosed paper I applied in the name of Sadako instead of mine because Sadako and Keiko belong to the same family and it was convenient to have the paper issued."

Examiner's Notes: 1. According to the text of this letter and the enclosed paper the sender, Keiko, and Sadako are three (3) sisters. The sender, however, is a married woman belonging to another family.
2. Full name and address of Sadako:

NIISATO Sadako,
430, 2-chome, Koenji,
Suginami-ku, Tokyo-to.

Inclosure: 1
1 certificate

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: 45 J-5333

Prep. Date: 15 Mar 49

Eval-Alloc: 220-16-3

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
CIS/PSD

CIC TOK

G2 RYCOM

"I have received the paper for Keiko from the Foreign Office at last. Please apply to the authorities concerned there for her permission to enter Japan without delay so that she can leave Okinawa by the 15th of March. As you read in the enclosed paper I applied in the name of Sadako instead of mine because Sadako and Keiko belong to the same family and it was convenient to have the paper issued."

Examiner's Notes: 1. According to the text of this letter and the enclosed paper the sender, Keiko, and Sadako are three (3) sisters. The sender, however, is a married woman belonging to another family.
2. Full name and address of Sadako:

NIISATO Sadako,
430, 2-chome, Koenji,
Suginami-ku, Tokyo-to.

Inclosure: 1
1 certificate

41

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

ya

JP/FUK/36217

0419

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

POST FILES

INTERCEPT:

From:
YOSHIDA Ichiro 吉田一郎
84, Naminohira-machi,
Nagasaki-shi,
Nagasaki-ken, (Japan)
長崎市浪ノ平町八四

LIST:

To:
NAN Kei-ho 南奎鳳
c/o NAKAYAMA Torakichi 中山寅吉
Sekiguchi, Koto-mura,
Asa-gun,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣厚狹郡厚東村関口

LIST:

Type: Letter

Dated: 1 Mar 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014
J-3299

Prep. Date: 7 Mar 49

Eval-Alloc: 220-14-3

DISTRIBUTION:
24 DIV G-2

CIS/SPI/GA
CIS/PSD

TEXT

TRAVEL: YAMAGUCHI-KEN KOREAN ILLEGALLY IN JAPAN PLANS TRIP HOME

Writer, a Korean, states:

"...This ship I am recommending to you this time for your trip to Korea is the one on which a man in Nagasaki (長崎), another man in Hakata (博多) and you yourself came to Japan last year. So if you doubt my word, see the ship owner and talk to him. Then, there will be no room for misunderstanding..."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7014
J-3299

Prep. Date:
7 Mar 49

Eval-Alloc:
220-14-3

DISTRIBUTION:
24 DIV G-2

CIS/SPI/GA
CIS/PSD
CIS/SPI/IB
GB/SOC
G2 USAFIK

CIC YAMAGUCHI
CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 2 & 5

...this ship I am recommending ...
for your trip to Korea is the one on which a man in Nagasaki (長崎), another man in Hakata (博多) and you yourself came to Japan last year. So if you doubt my word, see the ship owner and talk to him. Then, there will be no room for misunderstanding..."

40

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

nk

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS — MIS — GHQ — SCAP

JP/IUK/TIC/17605

PSD 0436 FILES

INTERCEPT:

From:
ASAHI SHIMBUNSHA
(Asahi Newspaper Co.)
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:
Asahi Newspaper Co.
Private Line,
Kokura-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 7 Mar 49 1525

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-24 0308

Prep. Date: 8 Mar 49

Eval-Alloc: 220-15-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/IB
CIS/SPI/GA
GB/SOC
G2,USAFIK

TEXT

TRAVEL: NAGASAKI-KEN POLICE SEARCH FOR KOREAN STOWAWAYS

Fukuoka: The Hirado District Police Station (EX: Nagasaki-ken) received the news that twenty (20) suspected Korean stowaways, including nine (9) females, landed at Futagane Island, Oshima-mura, Kitamatsuura-gun, Nagasaki-ken, and are hiding in the wooded area of the said island. The Hirado Police Forces are now hunting for them.

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-24
0308

Prep. Date:

8 Mar 49

Eval-Alloc:

220-15-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/IB
CIS/SPI/GA
GB/SOC
G2,USAFIK

CIC NAGASAKI
CIC NIIGATA
CIC MIYAGI
DIS 1 & 5

Nagasaki-ken, and are hiding in the wooded area of the said island. The Hirado Police Forces are now hunting for them.

39

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG No. 775009

0436

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/8192

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
CHOSENJIN RENMEI
(League of Koreans Residing in Japan)
Social Department,
(Osaka, Japan)

LIST:

To:
TOKYO METROPOLITAN POLICE BOARD
Chief of Pickpocket Section,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: P. 24 Feb 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FM B-1 J-5767 TOS

Prep. Date: 11 Mar 49

CF

Eval-Alloc: 220-15-3

DISTRIBUTION:

TOK-KANA CIC
Tokyo CIC
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

TEXT

1. TRAVEL
2. LAW VIOLATIONS
3. ESCAPES, ESCAPEES

1. TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN

Writer states:

"Japanese name: MIZUHARA Tadahiro (水原忠廣)

Korean name : RA Haku-kan (羅博寛)

Address : 371, Kamitakata 2-chome, Nakano-ku, Tokyo-to

The above Korean smuggled himself into Japan at the beginning of 1947.------ He kept contact with friends in Korea, and let many pickpockets come to Japan from Korea aboard smuggling boats. At present most of them live with him in his house."

2. LAW VIOLATIONS: KOREAN PICKPOCKETS' ACTIVITIES

Writer further states:

"In the same year 1947 - while he was in Kobe-shi, he and his 2 accomplices were caught in the act of picking pockets, and at the Kobe District Court, he was sentenced to 10 months' penal servitude; the other two being sentenced to 4 years' servitude. After discharge from prison, he stayed in Kobe for sometime, and in May 1948 moved to his present abode in Tokyo-to, and there he lives with those rogues he has called from Korea. They go about picking pockets in the train or on the street of Tokyo, Nagoya or Osaka. He is now in possession of over ¥ 2,000,000 and has houses in Tokyo and Osaka."

3. ESCAPES, ESCAPEES: KOREAN ESCAPES FROM PRISON

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDC NO. 775009

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FM B-1 J-5767
TOS

Prep. Date:
11 Mar 49

CF

Eval-Alloc:
220-15-3

DISTRIBUTION:

TOK-KANA CIC
Tokyo CIC
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
CIS/PSD
GB/SOC
G2 USAFIK

Writer states:

"Japanese name: MIZUHARA Tadahiro (水原忠廣)

Korean name : RA Haku-kan (羅博寛)

Address : 371, Kamitakata 2-chome, Nakano-ku, Tokyo-to

The above Korean smuggled himself into Japan at the beginning of 1947.------ He kept contact with friends in Korea, and let many pickpockets come to Japan from Korea aboard smuggling boats. At present most of them live with him in his house."

2. LAW VIOLATIONS: KOREAN PICKPOCKETS' ACTIVITIES

Writer further states:

"In the same year 1947 - while he was in Kobe-shi, he and his 2 accomplices were caught in the act of picking pockets, and at the Kobe District Court, he was sentenced to 10 months' penal servitude; the other two being sentenced to 4 years' servitude. After discharge from prison, he stayed in Kobe for sometime, and in May 1948 moved to his present abode in Tokyo-to, and there he lives with those rogues he has called from Korea. They go about picking pockets in the train or on the street of Tokyo, Nagoya or Osaka. He is now in possession of over ¥ 2,000,000 and has houses in Tokyo and Osaka."

3. ESCAPES, ESCAPEES: KOREAN ESCAPES FROM PRISON

"I especially want to draw your attention to the fact that a Korean SHIN (辛) alias OYAMA (大山) with his Japanese wife, living with him, had been sentenced to 4 years' penal servitude on the charge of pocket-picking last summer at the Nagoya Court, but was temporarily released from the prison on account of his mother's illness. He has been concealing himself ever since."

38

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Tku

CONFIDENTIAL

JP/TOK/111054

0436

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

NAMIMOTO Katsubumi (波本旦文)
530, Daido-machi, Isogami,
Kishiwada-shi, (Osaka-fu,
Japan)
(岸和田市磯上大道町五三〇)

LIST:

To:

YUN Young-shik
542, Hakha-dong, Kasan-meun,
Jilkok-gun, North-kyongsang-
province, (South Korea)

LIST:

Type: Letter Air

Dated: C-6 Mar 49
P-7 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P50 J-4037

Prep. Date: 11 Mar 49

Eval-Alloc: 220-15-3

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL BETWEEN KOREA AND JAPAN BY KOREAN REVEALED

Writer states to his elder brother:

"Mr. CHANG (張) came to Japan from South Korea in June, last year and returned home in November. However, he came to Japan again from South Korea in January, this year and returned home in February. One (1) month has passed since he left for Korea, but I have not received any answer from him yet. Please ask him to write to me soon after returning home.

"Mr. HEO (許) has not come to Japan from Korea yet."

Examiner's Notes: (1) Writer, Daeshik (大植), is a Korean using a Japanese name. (2) Mr. CHANG's travel between Korea and Japan seems to be unauthorized, and his address and purposes of travel are not mentioned. Ref.: Text of communication.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

AND ORIGIN BY KOREAN REVENUE

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P50 J-4037

Prep. Date: 11 Mar 49

Eval-Alloc: 220-15-3

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
CIS/PSD
G2 USAFIK
GG/SOC

Writer states to his elder brother:

"Mr. CHANG (張) came to Japan from South Korea in June, last year and returned home in November. However, he came to Japan again from South Korea in January, this year and returned home in February. One (1) month has passed since he left for Korea, but I have not received any answer from him yet. Please ask him to write to me soon after returning home.

"Mr. HEO (許) has not come to Japan from Korea yet."

Examiner's Notes: (1) Writer, Daeshik (大植), is a Korean using a Japanese name. (2) Mr. CHANG's travel between Korea and Japan seems to be unauthorized, and his address and purposes of travel are not mentioned. Ref.: Text of communication.

3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

hs

JP/FUK/TLC/17507

0426

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
NISHI NIPPON SHIMBUN SHA
(West Japan Newspaper Co.)
Tel. No. 415,
Shimonoseki-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)

LIST:

To:
West Japan Newspaper Co.
Tel. No. West 4001,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

PSD FILE

Type: Telephone

Dated: 7 Mar 49
1440

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-27
0308

Prep. Date: 8 Mar 49

Eval-Alloc: 220-15-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
G2,USAFIK

TEXT

TRAVEL: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN SHIMONOSEKI-SHI, YAMAGUCHI-KEN

Shimonoseki: At 2200 hours on 6 March 1949, an unknown vessel of about fifteen (15) tons with approximately one hundred (100) Koreans on board was stranded on a rock off Odo, Izaki-machi, Shimonoseki-shi. The Shimonoseki Police Force hurried to the scene and arrested KYO Anmen of Torai-gun, Keinan Province, Korea; KEN Nampuku, age 37, and eighty-four (84) others and seized three (3) bales of crude rubber weighing thirty-five (35) kan. Two (2) corpses were found and some other stowaways are supposed to have made their escape ashore or perished. About the same hour the Shimonoseki City National Police found the smuggling ship, EIKICHI MARU, fifteen (15) tons, near the same shore, and arrested two (2) of the crew. Twenty (20) more were caught by the West Shimonoseki Police. The smugglers under arrest number one hundred eight (108).

Examiner's Note: 1 Kan is 8.27 lbs.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-27
0308

Prep. Date:
8 Mar 49

Eval-Alloc:
220-15-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
G2,USAFIK
GB/SOC

CIC YAMAGUCHI
CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 2 & 5

approximately one hundred (100) Koreans on board was stranded on a rock off Odo, Izaki-machi, Shimonoseki-shi. The Shimonoseki Police Force hurried to the scene and arrested KYO Anmen of Torai-gun, Keinan Province, Korea; KEN Nampuku, age 37, and eighty-four (84) others and seized three (3) bales of crude rubber weighing thirty-five (35) kan. Two (2) corpses were found and some other stowaways are supposed to have made their escape ashore or perished. About the same hour the Shimonoseki City National Police found the smuggling ship, EIKICHI MARU, fifteen (15) tons, near the same shore, and arrested two (2) of the crew. Twenty (20) more were caught by the West Shimonoseki Police. The smugglers under arrest number one hundred eight (108).

Examiner's Note: 1 Kan is 8.27 lbs.

36

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

JP/FUK/TLC/17503 1426

tk

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

FILES

INTERCEPT:

From:
NISHI NIPPON SHIMBUNSHA
(West Japan Newspaper Co.)
Tel. No. 415,
Shimonoseki-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)

LIST:

To:
West Japan Newspaper Co.
Tel. No. West 4001,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type:
Telephone

Dated:
7 Mar 49
1450

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-27
0308

Prep. Date:
8 Mar 49

Eval-Alloc:
220-15-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
G2, USAFIK
GB/SOC

TEXT

TRAVEL: KOREAN STOWAWAY ESCAPES IN YAMAGUCHI-KEN

Shimonoseki: About 1905 hours on 6 March 1949 a Korean, RI Horyu, age 65, who smuggled himself into Japan and was being sent back by the Hamada City Police (EX: Shimane-ken) on train No. 823 on the Sanin Line, escaped through the lavatory window at a point between Yasuoka and Ayaragi stations (EX: Yamaguchi-ken).

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-27
0308

Prep. Date:

8 Mar 49

Eval-Alloc:

220-15-3

DISTRIBUTION:

CIS/P&D
CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
G2, USAFIK
GB/SOC

CIC YAMAGUCHI
CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 2 & 5

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG No. 775009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

0377

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/36104

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

KAWAMURA Kunizo 河村國三
10-kumi, Shimo-tate-machi,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)
福岡市下竪町十組

LIST:

To:

SHIRAKAWA Heisan 白川炳贊
c/o Reimeiso, 黎明莊
Tsukikawa-mura,
Kita-matsuura-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)
長崎縣北松浦郡調川村

LIST:

Type: Letter

Dated: 23 Feb 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4427
J-4451

Prep. Date: 3 Mar 49

Eval-Alloc: 220-8-3

DISTRIBUTION:

FUKU CIC
24 DIV A S-2

CIS/SPI/GA
GS, USAFIK

TEXT

TRAVEL: FUKUOKA-KEN KOREAN PLANS TRIP TO NORTH KOREA

Writer, states:

"...I am going to leave here for Korea, on 20 March 1949. However, it will cost me thirty-five thousand yen (¥35,000) to go from Shimonoseki to Seoul, Korea, and another ten thousand yen (¥10,000) from Seoul to Su-An, North Korea. If you wish to go back with me, come here as soon as possible..."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4427
J-4451

Prep. Date:

3 Mar 49

Eval-Alloc:

220-8-3

DISTRIBUTION:

FUKU CIC
24 DIV & S-2

CIS/SPI/GA
G2, USAFIK
GB/SOC
CIS/PSD

"...I am going to leave here for Korea, on 20 March 1949. However, it will cost me thirty-five thousand yen (¥35,000) to go from Shimonoseki to Seoul, Korea, and another ten thousand yen (¥10,000) from Seoul to Su-An, North Korea. If you wish to go back with me, come here as soon as possible..."

3d

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0372

JP/FUK/TLC/17335

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS — MIS — GHQ — SCAP

tk

INTERCEPT:

From:
JIJI TSUSHINSHA
(Jiji News Agency)
Tel. No. West 5014,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:
Jiji News Agency
Tel. No. 4268,
Nagasaki-shi,
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 28 Feb 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-30 0301

Prep. Date: 2 Mar 49

Eval-Alloc: 220-8-3

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIS/PSD
CIS/SPI/IB
G2 USAFIK

TEXT

TRAVEL: STATISTICS ON KOREAN STOWAWAYS IN KYUSHU IN 1948

Fukuoka: On 28 February 1949, the National Rural Police Force, Fukuoka District Headquarters announced the following:

"In 1948, four thousand one hundred thirty-eight (4,138) Korean stowaways landed in the Kyushu District, and there were seven hundred twenty (720) arrests made. Two thousand sixty-three (2,063) of these stowaways landed in Nagasaki-ken where three hundred thirty-five (335) arrests were made."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-30
0301

Prep. Date:

2 Mar 49

Eval-Alloc:

220-8-3

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIS/PSD
CIS/SPI/IB
G2 USAFIK
CIS/SPI/GA

the following:

"In 1948, four thousand one hundred thirty-eight (4,138) Korean stowaways landed in the Kyushu District, and there were seven hundred twenty (720) arrests made. Two thousand sixty-three (2,063) of these stowaways landed in Nagasaki-ken where three hundred thirty-five (335) arrests were made."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

JP/FUK/35824 8376

ya

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From: Senshi, Wife
Yokusuido, Nishi-Kinneiri,
Kyusamen, Kita-Saishugun,
Saishudo, (Korea)

LIST:

To: KO Junu
c/o MARUYAMA
1-2681, Mikawashima-machi,
Arakawa-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: Postmark: 9 Dec 48

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084
J-2900

Prep. Date: 25 Feb 49

Eval-Alloc: 220-1-3

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIS/SPI/GA
CIS/PSD

TEXT

TRAVEL: NAME AND ADDRESS OF KOREAN ILLEGALLY IN JAPAN

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I did not hear from you for several months after you left Korea for Japan but at last I received your letter and now know your whereabouts..."

Inclosures: 1
1 letter

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084
J-2900

Prep. Date: 25 Feb 49

Eval-Alloc: 220-1-3

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIS/SPI/GA
CIS/PSD
G2 USAFIK

CIC TOK
CIC MIYAGI
DIS 5

after you left Korea for Japan but at last I received your letter and now know your whereabouts..."

Inclosures: 1
1 letter

38

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

6896

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

0323
PSD FILES
JMB

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT: JP/OSA/81183

From:
YASUO Keiko 保尾啓子
181, Kumauchibashi-dori, 3-chome,
Kobe-shi, (Japan)

LIST:

To:
HI Kodo 裵甲同
c/o CHOREN (League of Koreans Residing in Japan List X - 76)
Nishi-yokohama Branch Office
134, Todana-cho 1-chome, Nishi-ku,
Yokohama-shi, (Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: Postmark: 8 Feb 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P-1 J-4899
TOS J-2408

Prep. Date: 24 Feb 49

CC

Eval-Alloc: 220-28-2

DISTRIBUTION:
KB G2
III CIC
Hyogo CIC
V CIC
Niigata CIC

TEXT

TRAVEL: KOREAN CONTEMPLATES DEPARTURE FROM JAPAN

Writer states:

"At first RI Bun (李文) intended to return home on the Toyo-maru, but circumstances prevented him from doing so. His plan to return home by fishing-boat, was also unrealized. However, on hearing that the Toyo-maru will shortly call at Kobe port, he again changed his mind and decided to remain in Kobe awaiting the arrival of the ship. Please keep us informed of necessary information as well as the address of BOKU Ban Shuku (朴板叔). We hope you will note our address c/o YASUO (保尾)."

Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
P-1 J-4899
TOS J-2408

Prep. Date:
24 Feb 49

CC

Eval-Alloc:
220-28-2

DISTRIBUTION:

KB G2
III CIC
Hyogo CIC
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
G2 USAFIK
GB/SOC

by fishing-boat, was also unrealized. However, on hearing that the Toyo-maru will shortly call at Kobe port, he again changed his mind and decided to remain in Kobe awaiting the arrival of the ship. Please keep us informed of necessary information as well as the address of BOKU Ban Shuku (朴板淑). We hope you will note our address c/o YASUO (保尾)."

31

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Tuk

0317

JP/TOK/108735

PSD FILES

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: WUAN Chu (遠 竹)
Address: None
(Formosa, China)

LIST:

To: MATSUMOTO Haru (松 本 春)
1459-2, Setagaya, Setagaya-ku,
Tokyo-to, (Japan)
(東京都世田谷区世田谷二一四五九)

LIST:

Type: Letter Air

Dated: J-1 Feb 49
P-14 Feb 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P48 J-3641

Prep. Date: 24 Feb 49

Eval-Alloc: 220-25-2

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/SPI/IB
CIS/PSD

CIC TOK

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN PROPOSED BY CHINESE IN FORMOSA

Writer states:

"At present going over to Japan is no more a difficult matter like in the former days. We can go over to Japan from Shanghai or Hongkong if we only spend a lot of dollars, and my husband wishes to go to Japan within this year by such means. There is a possibility that a ship will sail from Kelung, Formosa to Japan, but I am afraid only that when we reach Yokohama we may get into trouble at the Yokohama custom house. So if there is a friend of yours who is acquainted with the custom officers, please arrange some means at your discretion. I think as the ship will call at Yokohama, if there is also a seaman among your friends, we shall be able to obtain various facilities for landing in Japan. If by any means we get into trouble, we are heartily expecting your father's help. Everything will be all right if only we can set foot at Yokohama."

Inclosures: 8
8 letters

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009